



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
24 February 2021  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Сорок шестая сессия

22 февраля — 23 марта 2021 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Германия, Канада\*, Малави, Северная Македония\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Черногория\*: проект резолюции

## 46/... Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международные пакты о правах человека и другие соответствующие договоры,

*ссылаясь* на резолюции Совета по правам человека 19/2 от 22 марта 2012 года, 22/1 от 21 марта 2013 года, 25/1 от 27 марта 2014 года, 30/1 от 1 октября 2015 года, 34/1 от 23 марта 2017 года и 40/1 от 21 марта 2019 года о содействии примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке,

*вновь подтверждая* свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Шри-Ланки,

*вновь заявляя*, что каждое государство несет главную ответственность за уважение, поощрение и осуществление прав человека и обеспечение полного осуществления всех прав человека и основных свобод всего своего населения,

*выражая сожаление* в связи с террористическими актами, совершенными в Шри-Ланке в апреле 2019 года, которые привели к большому числу раненых и погибших,

*отмечая* проведение свободных и прозрачных демократических выборов в ноябре 2019 года и августе 2020 года,

*отмечая* принятие и введение в действие двадцатой поправки к Конституции Шри-Ланки, подчеркивая при этом важность демократического управления и независимого надзора за ключевыми институтами, и призывая правительство уважать местное самоуправление, в том числе путем проведения выборов в провинциальные советы, и обеспечить, чтобы все провинциальные советы могли эффективно функционировать в соответствии с тринадцатой поправкой к Конституции Шри-Ланки,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



*вновь подтверждая*, что все шриланкийцы имеют право на полное осуществление своих прав человека без какого бы то ни было различия, как то в отношении религии, убеждений или этнического происхождения, на мирной и единой земле,

*признавая* прогресс, достигнутый правительством Шри-Ланки в восстановлении инфраструктуры, разминировании, возвращении земель, расселении внутренне перемещенных лиц и улучшении условий жизни, и призывая к дальнейшим усилиям в этих областях,

*приветствуя* неизменную приверженность правительства Шри-Ланки дальнейшему взаимодействию с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и обращению к ним за помощью, включая правозащитные мандаты и механизмы, в деле укрепления потенциала и оказания технической помощи,

*вновь подтверждая*, что государства-члены должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному праву беженцев и международному гуманитарному праву,

*подчеркивая* важность всеобъемлющего подхода к решению проблем прошлого, включающего весь спектр судебных и внесудебных мер, обеспечения подотчетности, отправления правосудия, предоставления средств правовой защиты жертвам, недопущения повторения нарушений прав человека и содействия заживлению ран и примирению,

*признавая*, что механизмы возмещения ущерба от прошлых злоупотреблений и нарушений работают лучше всего тогда, когда они являются независимыми, беспристрастными и прозрачными и используют консультативные и основанные на широком участии методы, которые учитывают мнения всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе, не ограничиваясь ими, жертв, женщин, молодежи, представителей различных религий, этнических групп и географических регионов, а также лиц, принадлежащих к маргинализированным группам,

*напоминая* об ответственности государств за соблюдение своих соответствующих обязательств в отношении привлечения к судебной ответственности виновных в совершении грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права,

*с удовлетворением отмечая* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по поощрению и защите прав человека и установлению истины, справедливости, примирению и подотчетности в Шри-Ланке,

1. *приветствует* устную обновленную информацию, представленную Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Совету по правам человека на его сорок третьей сессии, и доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, представленный Совету на его сорок шестой сессии<sup>1</sup>;

2. *приветствует также* позитивное взаимодействие между правительством Шри-Ланки и Управлением Верховного комиссара в период 2015–2019 годов, настоятельно призывает продолжать такое взаимодействие и призывает Шри-Ланку выполнить рекомендации, вынесенные Управлением;

3. *отмечает* прогресс, достигнутый Управлением по делам пропавших без вести лиц и Управлением по возмещению, и подчеркивает важность дальнейшей поддержки этих учреждений, обеспечения их независимого и эффективного функционирования, предоставления обоим управлениям достаточных ресурсов и технических средств для реального выполнения ими своих мандатов, предоставления им возможности принимать временные меры по оказанию помощи пострадавшим уязвимым семьям при уделении особого внимания гендерным аспектам, а также

<sup>1</sup> A/HRC/46/20.

установления обстоятельств многочисленных случаев насильственных исчезновений, чтобы семьи исчезнувших могли знать об их судьбе и местонахождении;

4. *подчеркивает* важность всеобъемлющего процесса привлечения к ответственности за все нарушения и ущемления прав человека, совершенные в Шри-Ланке, в том числе совершенные «Тиграми освобождения Тамил-Илама», как это подчеркивается во всеобъемлющем докладе бюро Верховного комиссара в Шри-Ланке<sup>2</sup>;

5. *отмечает* по-прежнему недостаточность подотчетности внутренних механизмов и выражает сожаление по поводу того, что национальная комиссия по расследованию, о создании которой было объявлено 22 января 2021 года, не является независимой и не имеет мандата на привлечение к ответственности за грубые нарушения прав человека в прошлом или за серьезные нарушения международного гуманитарного права;

6. *признает* важность сохранения и анализа доказательств, касающихся нарушений и ущемления прав человека в Шри-Ланке, в целях содействия привлечению к ответственности и постановляет расширить возможности Управления Верховного комиссара по обобщению, анализу и сохранению информации и доказательств и разработке возможных стратегий для будущих процессов привлечения к ответственности за грубые нарушения прав человека или серьезные нарушения международного гуманитарного права, по защите интересов жертв и выживших, а также по поддержке соответствующих судебных разбирательств в государствах-членах, обладающих компетенцией и юрисдикцией;

7. *выражает серьезную озабоченность* тенденциями, наметившимися за последний год, демонстрирующими явные ранние признаки ухудшения положения в области прав человека в Шри-Ланке, включая ускоряющуюся милитаризацию функций гражданского правительства; эрозией независимости судебных органов и ключевых учреждений, отвечающих за поощрение и защиту прав человека; сохраняющейся безнаказанностью и политическими препятствиями для привлечения к ответственности за преступления и нарушения прав человека в «резонансных делах»; мерами политики, которые отрицательно сказываются на праве на свободу религии или убеждений; слежкой и запугиванием гражданского общества, а также сужением демократического пространства; произвольными задержаниями; сообщениями о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания, а также сексуальном и гендерном насилии; а также тем, что эти тенденции угрожают свести на нет ограниченные, но важные результаты, достигнутые в последние годы, и чреваты опасностью повторения политики и практики, которые привели к серьезным нарушениям в прошлом;

8. *выражает далее озабоченность* тем, что пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) оказала воздействие на свободу религии или убеждений и усугубила господствующую маргинализацию и дискриминацию мусульманской общины и что решение, принятое правительством Шри-Ланки санкционировать кремацию всех умерших от COVID-19, помешало мусульманам и последователям других религий отправлять свои религиозные обряды погребения и несоразмерно затронуло религиозные меньшинства и усугубило бедственное положение и напряженность;

9. *призывает* правительство Шри-Ланки обеспечить незамедлительное, тщательное и беспристрастное расследование всех сообщений о грубых нарушениях прав человека и серьезных нарушениях международного гуманитарного права и, при необходимости, судебное преследование виновных, в том числе в давно расследуемых резонансных делах;

10. *призывает также* правительство Шри-Ланки обеспечить эффективное и независимое функционирование Комиссии по правам человека Шри-Ланки, Управления по делам пропавших без вести лиц и Управления по возмещению;

<sup>2</sup> A/HRC/30/61.

11. *призывает* далее правительство Шри-Ланки защищать акторов гражданского общества, расследовать любые посягательства и обеспечивать безопасные и благоприятные условия, в которых гражданское общество может осуществлять свою деятельность без всяких препятствий и незащищенности и угрозы репрессий;

12. *просит* правительство Шри-Ланки пересмотреть Закон о предупреждении терроризма и обеспечить, чтобы любое законодательство о борьбе с терроризмом соответствовало международным обязательствам государства в области прав человека и гуманитарного права;

13. *настоятельно призывает* правительство Шри-Ланки поощрять религиозную свободу и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в жизнь общества;

14. *призывает* правительство Шри-Ланки и далее сотрудничать со специальными процедурами Совета по правам человека, в том числе путем официального ответа на их невыполненные просьбы;

15. *призывает* Управление Верховного комиссара и соответствующих обладателей мандатов специальных процедур оказывать, в консультации с правительством Шри-Ланки и с его согласия, консультативную и техническую помощь в реализации указанных выше шагов;

16. *просит* Управление Верховного комиссара активизировать мониторинг и представление докладов о положении в области прав человека в Шри-Ланке, в том числе о прогрессе в деле примирения и подотчетности, и представить письменную обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок девятой сессии, а также всеобъемлющий доклад, содержащий дополнительные варианты укрепления подотчетности, на его пятьдесят первой сессии, каждый из которых будет обсуждаться в контексте интерактивного диалога.

---